



Hãy Chuẩn Bị Đón Tiếp Chúa!

*T*rước Trước khi các vị yếu nhân thực hiện một chuyến công du ra nước ngoài, hoặc đi hội họp ... ví dụ như Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô chẳng hạn ... thì người ta chuẩn bị vô cùng kỹ lưỡng, rất chi tiết, tốn nhiều công sức và dĩ nhiên vô cùng tốn kém! Theo Huffington Post, số tiền chi phí cho việc đón tiếp và bảo vệ an ninh cho Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô khi Ngài đến Philadelphia vào năm 2015, là trên dưới 48 triệu đôla. Nhưng cho dù tốn kém mấy đi chăng nữa, việc chuẩn bị cho chuyến công du của Đức Giáo Hoàng không thể xem thường được.

Đối với Đức Giáo Hoàng mà còn đòi hỏi phải chuẩn bị kỹ lưỡng như vậy, thì việc chuẩn bị đón tiếp Chúa Giê-su Kitô, vị Thủ Lãnh của vũ trụ, là Vua của các vua, Chúa của các Chúa còn đòi hỏi nhiều công sức, phải kỹ lưỡng và tỉ mỉ hơn thế nhiều!

Để cuộc đón tiếp Đức Giêsu Kitô đến xét xử trần gian trong ngày sau hết được chuẩn bị một cách xứng đáng và chu đáo, thánh Gioan Tẩy Giả đã khuyên chúng ta *“Hãy sám hối ... dọn sẵn con đường cho Đức Chúa, sửa lối cho thẳng để Người đi ... Mọi thung lũng, phải lấp cho đầy, mọi núi đồi, phải bạt cho thấp, khúc quanh co, phải uốn cho ngay, đường lối lồi, phải san cho phẳng...”* (Lc 3:4-6).

Để có thể thực hiện được những điều trên, xin bạn hãy cố gắng đến tham dự các buổi tĩnh tâm mùa Vọng, để qua những sự hướng dẫn và qua các cha giảng phòng, bạn và tôi sẽ nhận ra những khuyết điểm, những lỗi lầm và quyết tâm thay đổi đời sống:

- *Mọi thung lũng, phải lấp cho đầy, lấp cho đầy những thung lũng của hận thù, ghen ghét, thành kiến, lãnh đạm, ghen tị... bằng cách sống tha thứ, mở miệng xin lỗi, đến làm hòa với tha nhân...*
- *Mọi núi đồi, phải bạt cho thấp, khúc quanh co, phải uốn cho ngay ... tức là sống khiêm tốn, chấm dứt ngay những hành động gian dối, bất chính, dẹp bỏ những tính xấu như kiêu căng, tự phụ, giận hờn...*

Bạn và tôi cũng hãy ăn năn sám hối, đến làm hòa với Chúa qua Bí Tích Giải Tội để nhờ vậy chúng mình mới có thể *đứng thẳng và ngẩng đầu lên, và trở nên tinh tuyền và không có gì đáng trách, trong khi chờ đợi ngày Đức Ki-tô quang lâm* (Lc 21:28, Pl 1:10).

Nếu bạn chưa làm gì cả hoặc chưa chuẩn bị chi cho công việc đón tiếp Chúa Kitô trong lần Ngài đến với bạn lần thứ hai thì xin hãy chuẩn bị ngay hôm nay đi kẻo không kịp đâu bởi vì *“Ngày của Chúa sẽ đến như kẻ trộm. Ngày đó, các tầng trời sẽ ầm ầm sụp đổ, ngũ hành bốc cháy tiêu tan, mặt đất và các công trình trên đó sẽ bị thiêu hủy”* (2 Pt 3:10). Xin đừng nghĩ rằng để đến sát ngày, để đến khi *dân này sẽ nổi dậy chống dân kia, nước này chống nước nọ ... [khi] có những trận động đất lớn ... ôn dịch và đói kém ... [cùng] những hiện tượng kinh khủng và điềm lạ lớn lao từ trời xuất hiện* (Lc 21:10-11) ... hay đến lúc mỗi gôi chân chồn, lúc *đinh ốc bù loong rã rời, lúc hết xí-quách* ... rồi thì bạn mới bắt đầu ăn năn hối cải, mới chạy đến tòa xưng tội và làm những việc từ thiện... thì tôi e rằng không kịp đâu! Lỡ đêm hôm nay Chúa đến gọi, mà bạn và tôi chưa chuẩn bị gì cả thì ... buồn lắm, mất linh hồn như chơi chứ không phải chuyện đùa đâu!

Bạn là người thông minh có thừa, hãy tính toán cho kỹ đi và xin bạn hãy ghi nhớ lời của Đức Giê-su Kitô: *“Được lời lãi cả thế gian mà mất linh hồn thì được ích gì?”* (Mt 16: 24 -27). Đừng lè mề, cũng đừng lẩn tránh hay chậm trễ nữa!

- *Hãy lo đi xưng tội làm hòa với Chúa và làm hòa với những người xung quanh!*
- *Hãy sống hiếu thảo với ông bà, cha mẹ và vui vẻ với anh chị em trong gia đình cũng như những người thân yêu của mình!*
- *Hãy siêng năng tham dự thánh lễ, rước lễ và sống quảng đại với mọi người, đặc biệt là đối với những người nghèo túng, đói khổ & bất hạnh!*

Cố gắng làm được những điều trên, là chúng mình đang chuẩn bị một cách chu đáo và long trọng để đón chờ Chúa đến. Và tôi tin rằng, ngày đó sẽ là ngày của vui mừng, hạnh phúc và hoan lạc chứ không phải là ngày của kinh hoàng, của lo âu và sợ hãi!

Cầu chúc bạn, những người thân của bạn khỏe mạnh, bình an và xin Chúa gìn giữ mọi người khỏi những nguy hiểm của đại dịch Covid này.

When important public figures, like Pope

Francis, organize a trip or attend meetings abroad, there is a great deal of preliminary preparation needed. This requires a lot of work, and of course it's extremely costly! According to the Huffington Post, the money spent on welcoming and providing for Pope Francis' safety when he arrived in Philadelphia in 2015 amounted to more than \$48 million. However, no matter how expensive it may be, the work of preparing for the Pope is essential and cannot be avoided.

If the arrangements for a papal visit requires a great deal of planning, then the groundwork that we need to prepare to welcome Jesus Christ, King of the universe, King of kings, Lord of lords, surely requires even more elaborate, thorough and meticulous preparation!

Let us look at the words of St. John the Baptist to better understand how to prepare for the reception of Jesus Christ when He comes to judge the world on the last day. St. John the Baptist, insisted that we: *"Repent...prepare the way of the Lord, make straight his paths...Every valley shall be filled and every mountain and hill shall be made low. The winding roads shall be made straight, and the rough ways made smooth..."* (Lk 3:4-6).

In order to understand and accept St. John's message, I encourage you to attend the Advent retreat. This retreat with the guidance and direction of the retreat master, will help you recognize your weaknesses and mistakes, and lead you to determine how to amend your life:

- *Every valley shall be filled...fill up the valley of hatred, aversion, discrimination, apathy, and jealousy by living a life of forgiveness, kindness, and peace with others...*
- *Every mountain shall be made low, and the winding roads shall be made straight...which means to live a humble life, avoiding deceitful acts, and, eliminating unhealthy characteristics such as arrogance, egotism, and resentment...*

We need to repent and reconcile ourselves with God through the Sacrament of Reconciliation, so that we can *stand erect and raise our heads*, and *discern what is of value, so that you may be pure and blameless for the day of Christ* (Lk 21:28, Phil 1:10).

If you have not yet begun the preparations to welcome Christ when He comes to you the second time, then please start preparing today, otherwise you may not be ready because *"the day of the Lord will come like a thief, and then the heavens will pass away with a mighty roar and the elements will be dissolved by fire, and the earth and everything done on it will be found out"* (2 Pt 3:10). I plead with you, do not wait until that day draws close, when *nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. When there will be powerful,*

Be Prepared To Welcome

Christ!



earthquakes, famines, and plagues, and awesome sights and mighty signs will come from the sky (Lk 21:10-11)...Do not wait until your legs are stiff and tired, *the screws are loose, and your energy is drained*, to decide to repent. Do not wait to run to the confessional and confess your sins and perform works of charity. If you wait, I'm afraid you might be too late! What if God comes to visit you tonight, when you have not prepared anything...what a pity, to lose your soul due to your procrastination!

I know you are all intelligent people, so please, meditate on this message and take to heart the words of Jesus Christ: *"What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?"* (Mt 16: 24 -27). Do not hesitate, postpone, or procrastinate!

- *Go to confession, be reconciled with God, and make peace with the people around you!*
- *Live a life of filial piety toward your grandparents and parents, and be happy with your siblings and extended family!*
- *Be diligent in attending Mass and receiving Holy Communion, and be charitable with everyone, especially those who are poor, destitute, or sick!*

When we try our best to fulfill all of the above, we are preparing for and solemnly awaiting the coming of the Lord. And I believe wholeheartedly, that day will be for us a day of joy, happiness and exultation, not a day of anxiety or fear!

Wishing you and your loved one peace, good health, God's protection from the dangers of the Covid pandemic.

Lm Ansgar Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org

www.nhachua.org